

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 12

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : officielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralpräsident Gfr Gischard René, Blauäcker 21, 8051 Zürich.

Ø Privat 051 41 98 40      Geschäft 051 44 12 41

Techn. Leiter Hptm Siegenthaler Gottfried, Kanalweg 30, 4800 Zofingen.

Ø Privat 062 51 26 32      Geschäft 062 51 51 51, intern 309

Techn. Leiter Hptm Qm Altwege Heinz, Spulackerstrasse 638, 8274 Tägerwilen TG

Ø Privat 072 9 62 27      Geschäft 051 25 77 60

---

## Zentralvorstand

Jubiläum. Kamerad Hptm Vital Otto aus Chur, dient der Sektion Graubünden seit 25 Jahren als technischer Leiter.

Dies wurde an der vergangenen Konferenz der Präsidenten und technischen Leiter am 21. November in Luzern in würdiger Stimmung festgestellt. Alle Kameraden kennen den grossgewachsenen Hptm aus der Ostprovinz, der heute allen jüngeren als Beispiel für langjährige kameradschaftliche Mit- und Zusammenarbeit ein Beispiel gibt.

Dass Kamerad Hptm Vital seinem Namen alle Ehre macht, beweist nicht nur seine Treue und Arbeit in der Sektion, sondern auch seine «Vital»-ität bei den Anlässen.

Ich habe es gerne übernommen, auch an dieser Stelle Kamerad Hptm Vital im Namen der Zentralen Technischen Leitung und des Zentralvorstandes — zu seinem 25jährigen Jubiläum — herzlich zu gratulieren. Wir alle wünschen Dir, lieber Otto, auch in Zukunft alles Gute und eine weitere frohe kameradschaftliche Zusammenarbeit.

Zentrale Technische Leitung und Zentralvorstand  
Redaktion VSFg

## Sektion Aargau

Präsident Gfr Hochstrasser Heinz, Schützenweg 8, 5034 Suhr.

Ø P 064 31 57 53    G 064 33 12 12

Techn. Leiter Hptm Siegenthaler Gottfried, Kanalweg 30, 4800 Zofingen.

intern 252

## Sektion beider Basel

Präsident Gfr Keller Bernhard, Föhrenstrasse 8, 4104 Oberwil BL.

Ø P 061 54 21 65    G 061 24 25 90

Techn. Leiter Hptm Stürchler Albert, Domplatz 7, 4144 Arlesheim.

Ø P 061 72 15 05    G 061 72 17 17

Techn. Leiter Oblt Zimmermann Paul, Lörracherstrasse 133, 4125 Riehen.

Ø P 061 51 30 14    G 061 24 38 10

intern 2612

Der Arbeitsabend vom 11. November mit dem Thema Versorgung bei der K-Mob war wiederum sehr interessant, lehrreich und mit genügend Stoff für eine anschliessende Diskussion. Ich möchte an dieser Stelle besonders den Vertretern der beiden Parteien, «Bodensee und Alpen», meinen besten Dank aussprechen.

● Nun müsste es eigentlich heissen: Und wieder geht ein Jahr zur Neige und usw., usw. Ihr wisst schon alle was ich meine. Doch ich kann das alte Jahr wirklich nicht zur Neige gehen lassen, ohne noch folgendes anzufügen: Ich möchte allen Kameraden für ihren Einsatz herzlich danken und an die wenigen appellieren, die dieses Jahr nicht im Einsatz standen; wir würden uns freuen auch euch bei dieser oder jener Gelegenheit zu begrüssen. Wieviel ihr verpasst habt, ja das muss jeder schon selber wissen, oder habt ihr nicht schon im letzten WK gedacht, es wäre doch nützlich, wenn . . .

● Vorstand und technische Leitung wünschen allen Kameraden und ihren Familien frohe Festtage und ein gutes 1971.

## Sektion Bern

Präsident Gfr Zemp Hans, Stosstrasse 2, 3008 Bern.

Ø P 031 25 44 00 G 031 67 24 09

Postadresse VSFg, Sektion Bern, Postfach, 3000 Bern 7.

1. Techn. Leiter Major Qm John Albert, Könizstrasse 259, 3097 Liebefeld. Ø P 031 53 50 27 G 031 61 29 79

2. Techn. Leiter Lt Qm Mauron Erwin, Ringstrasse 3, 3052 Zollikofen. Ø P 031 57 47 35 G 032 2 84 31

Stammtisch am ersten Freitag jeden Monats, ab 20 Uhr, im Restaurant Adler, Gerechtigkeitsgasse 7, Bern.

### ● Nächste Veranstaltungen.

19. Januar *Arbeitsabend*, Änderungen VR, 20 Uhr, Hotel Adler, Bern

19. Februar *Generalversammlung*, 20 Uhr, Hotel Adler, Bern

24./25. April *Delegiertenversammlung* in Solothurn

12./13. Juni *Schweizerische Wettkampftage der hellgrünen Verbände* in Bern

*Kartenleseübung vom 5. September.* Am Samstagnachmittag traten eine kleine Schar mit den zwei Technikern zur Übung an. Ausgangspunkt Aarberg. Von dort aus mussten wir auf eigene Faust, gemäss den gestellten Aufgaben von der Übungsleitung, mit Kompass und Karte weiterkommen. Der erste Posten konnte von allen ohne besondere Mühe erreicht werden. Doch von jetzt an wollten unsere Leiter, Major Albert John und Lt Erwin Mauron, unsere theoretischen Kenntnisse in der Praxis prüfen. Der rote VW fuhr unter dem Kommando von Ernst Jost wie die Feuerwehr, natürlich auf Schleichwegen, zum nächsten Posten. Der zweite Wagen — und jetzt kommt das grosse Abenteuer — wollte und wollte nicht mehr erscheinen. Nach gut 3/4 Stunden Wartezeit marschierte Albert persönlich in seiner ganzen «Grösse» das grosse Gebiet des Jolimont bei Erlach ab. Nach weiterem Warten wurde jetzt auch Albert vermisst. Das kam nun auch den Übriggebliebenen mysteriös vor. Endlich fanden wir ein kurzes Wegstück im Waldinnern, Albert ganz ausser Atem und mit grossen Schweißperlen. Er hatte die zweite Equipe, Wagenführer Hans Baumann und Godi Köppel, tief im Wald und fast im Lehm versunken vorgefunden. Man kann sich hier fragen, ob Hans und Godi wohl die Übungsleiter auf Pannen- und Kameradenhilfe prüfen wollten oder ob sie das richtige Tarnen übten? Glücklicherweise trafen wir zwei Pilzsammler, unweit ihren Wagen geparkt hatten. Mit vereinten Kräften gelang es uns den schweren Wagen mit dem VW der Pilzsuchenden aus dem Lehm zu ziehen. Herzlichen Dank den beiden Rettern. In der Abenddämmerung marschierten wir auf den sehr schönen Aussichtspunkt des Jolimont, von wo wir die herrliche Aussicht auf Erlach, St. Petersinsel und den Bielersee bis Biel geniessen durften. Aus Zeitnot brachen wir die glimpflig abgelaufene Kartenleseübung ab und sorgten im Restaurant Jäger in Aarberg für Leib und Seele.

*Menuplan 2. Teil.* Ein weiterer Arbeitsabend, der noch einmal dem Thema Menuplan gewidmet war, fand am 3. November in Bern statt. Der 1. technische Leiter, Major A. John, hob bei seinen interessanten Ausführungen besonders hervor, welche Bedeutung in der «modernen» Militärküche der Zusammenstellung von Menus zukommt.

Heute wird nicht nur mit dem Munde gegessen, sondern auch mit den Augen. Es ist deshalb nicht unwichtig, der farblichen Zusammenstellung eines Menus volle Beachtung zu schenken. Im weiteren Verlaufe des Abends wurden noch einige Menus zusammengestellt. Über das Thema Verpflegung hätte man sich noch stundenlang unterhalten können, aber der Abend war leider zu kurz dazu.

Die drei Kameraden, die sich in Bern einfanden, fühlten sich etwas einsam. Wir hoffen auf eine grössere Beteiligung beim nächstenmal. Wir danken unserem technischen Leiter für seine umfassenden Ausführungen.

● Wir danken allen Kameraden, die dieses Jahr wiederum aktiv an unseren Veranstaltungen teilgenommen haben.

Für das kommende Jahr wünschen wir allen Kameraden und ihren Angehörigen recht viel Glück und frohe Festtage.

## Sektion Graubünden

Präsident Gfr Raschein Luzius, Partal, 7099 Malix.  
Techn. Leiter Hptm Vital Otto, Loëstrasse 116, 7000 Chur.

Ø P 031 22 56 64 G 081 22 52 25  
Ø P 081 22 81 15 G 081 21 31 01

- Bald ist wieder ein Jahr zu Ende. Für unsere Sektion sogar ein sehr erfolgreiches, aber auch ein arbeitsreiches. Ich möchte die Gelegenheit benützen, um am Jahresende allen Kameraden für die geleistete Mitarbeit recht herzlich zu danken.
  - Mit dem Ablauf dieses Jahres hat unser verdienter technischer Leiter seine Militärlaufbahn altershalber beendet. Am 12. November wurde ihm in Domat / Ems die letzte Achtungstellung befohlen.
- Bei dieser Gelegenheit dürfen wir unserem technischen Leiter aber auch zum Silbernen mit der Sektion Graubünden gratulieren, deren Leitung er im Jahre 1946 übernahm. Mit der Gratulation möchte ich aber auch den Dank der Sektion Graubünden verbinden für die geleistete Arbeit in all den Jahren. Hoffen wir, dass nur der Hauptmann Vital ins hintere Glied tritt, dass aber unser Kamerad Otto Vital noch viele Jahre mit uns Freud und Leid teilen wird.
- Für die kommenden Festtage wünsche ich allen Kameraden der Sektion Graubünden alles Gute und ein Prosit Neujahr.

## Sektion Ostschweiz

Präsident Gfr Buschor Josef, Boppartshofstrasse 17, 9014 St. Gallen.  
Techn. Leiter Hptm Qm Müller Hans, Burgstrasse 133, 9000 St. Gallen.  
Techn. Leiter Oblt Baumgartner Walter, Birnbäumenstr. 21 c, 9000 St. Gallen.

Ø P 071 27 30 24 G 071 23 16 12  
Ø P 071 27 22 43 G 071 23 33 22  
Ø P 071 24 92 37 G 071 23 33 22

Unter der Leitung von Oblt W. Baumgartner befassten sich am 11. November, anlässlich eines *Arbeitsabends* im Café Graf, St. Gallen, eine Reihe von Kameraden mit dem Verpflegungswesen. Es galt auf Grund eines bestimmten Arbeitsprogrammes mit Felddienstübung, Manöver und Demobilmachung einen Verpflegungsplan und die dazugehörigen Kostenberechnungen aufzustellen.

## Section Romande

Adresse des Vorstandes: Mollard Bernard, 46, route de Berne, 1700 Fribourg. Ø P 037 2 75 23 B 037 2 61 61  
Techn. Leiter Oblt Delessert Daniel, «La Brousse» Marcelin, 1110 Morges.

## Sektion Solothurn

Präsident Affolter Hugo, Maria Schürer-Strasse 6, 2540 Grenchen.  
Techn. Leiter Fourier Gschwind H.-R., Schöneneggstr. 55, 2540 Grenchen.

Ø P 065 8 76 84 G 065 8 55 50  
Ø P 065 8 61 36 G 065 2 83 23

*Unsere Übung* vom 29. Oktober war ein toller Erfolg. Über 20 Mitglieder haben der persönlichen Einladung unseres Ehrenpräsidenten, Georges Bachmann, Folge geleistet. Die sehr freundliche Begrüssung in seinem Heim und der angebotene Apéritif hat die sehr gute Stimmung noch verbessert. Speziell konnte unser Präsident auch unseren 1. technischen Verbandsleiter, Hptm G. Siegenthaler, und den Referenten, Major W. Beck, begrüssen.

Das anschliessende im Hotel Astoria von Georges persönlich offerierte Nachessen war erstens kulinarisch wunderbar und brachte zweitens eine gemütliche, kameradschaftliche Stimmung. Viele alte und vergangene Erlebnisse der Fouriergehilfen wurden aufgefrischt und mit Zutaten versehen.

Mit dem Vortrag von Major Walter Beck über die Vpf-Organisation der Armee und den aufgeführten statistischen Zahlen, wurde an diesem Abend auch fachtechnisch viel geboten.

Dem Referenten danken wir für seinen interessanten Vortrag. Es ist uns bewusst, dass die Vorbereitung eines Referates sehr viel Zeit beansprucht und diese jeweils der kostbaren Freizeit abgerungen werden muss.

Dem Ehrenpräsidenten sei für seine erneut gezeigten Interessen an den Fouriergehilfen bestens gedankt. Hoffen wir, dass sein Ziel, eine gesunde und aktive Sektion Solothurn, noch lange bestehen bleibt.

Am 5. Dezember trafen wir uns in Rüttenen zum obligaten *Benzenjass und Kegelschub*. Näheres hierüber in der Januarnummer.

- Der Vorstand versammelte sich am 6. November im Hotel Métropole und konnte bis zur GV folgendes Programm festlegen.

15. Januar *Vortrag* von Kamerad Steffen Georg

19. Februar *Generalversammlung*

Dazwischen werden wir gemeinsam mit den Fourieren der Sektion Solothurn den *1. Vorbereitungsabend* für die Schweizerischen Wettkampftage der hellgrünen Verbände 1971 durchführen. Das genaue Datum wird später bekannt gegeben.

- Der Vorstand wünscht allen Kameraden ein schönes Weihnachtsfest und im neuen Jahre viel Glück und Segen.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Richli Franz, Achat, 6275 Ballwil.

Techn. Leiter Hptm Qm Meister René, Rütistrasse 30, 8032 Zürich.

Ø P 041 89 17 97 G 041 21 52 87

Ø P 051 32 18 27 G 051 23 97 88

## Sektion Zürich

Präsident Gfr Erne René, Hubacker 43, 8105 Regensdorf.

Ø P 051 71 37 33 G 051 44 40 40

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter:

1. Techn. Leiter Hptm Schmid Otto, Rainfussweg 1, 8038 Zürich. Ø P 051 45 81 90 G 051 29 28 11 int. 2739
2. Techn. Leiter Major Meier H., Freiestrasse 221, 8032 Zürich. Ø P 051 53 03 44 G 051 33 54 11 int. 6401

Stammtisch in Winterthur am zweiten Dienstag jeden Monats, ab 20 Uhr, im Restaurant Feldschlösschen.

Über die Veranstaltung vom 25. November kann aus terminlichen Gründen erst im Januar berichtet werden.

- 11. Dezember *Jahresschlussrapport* mit den Familienangehörigen — geleitet vom Präsidenten, Kamerad René Erne. Restaurant Werdenschlössli, Tram 2, 3, 5, 14 Stauffacher, 20 Uhr. Grossaufmarsch ist an diesem Anlass üblich — bitte rechtzeitig erscheinen.



## Für Umdruck

Matrizen «Pelikan»

Grösse A 4 und A 5

Spezial-Umdruckpapier

Format A 4 und A 5

80 g weiss aber auch in diversen Farben

**U m d r u c k f l ü s s i g k e i t**

**Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Tel. 041 / 83 61 06**